

Amén Solemne

Cordero de Dios

Procesión de la Comunión

Yo los resucitaré

Refrain / Estribillo

Yo los re - su - ci - ta - ré, Yo los re -
su - ci - ta - ré, Yo los re - su - ci - ta -
ré en el día fi - nal.

(Coro) Vamos cantando comulgar

POR FAVOR MANTÉNGASE EN SU LUGAR HASTA EL CANTO FINAL.

Canto de Salida

Humilde gracias

Estrofas

1. Hu - mil - des gra - cias de - mos a Dios,
2. El que en los cie - los en - cen - dió el sol
3. Ya - llé - con - di - do, con blan - da voz,
1. Que en u - na hos - tia to - do se dio.
2. Vi - no a es - te pue - blo con gran a - mor.
3. "Da - mé", me di - ce, "tu co - ra - zón".

Estribillo

Gra - cias mil ve - ces, gra - cias mil ve - ces.
Hu - mil - des gra - cias de - mos a Dios.

(Coro) Que Donde Está Dios

La recolección de emergencia para las víctimas del huracán Matthew será recolectada con la colecta regular este fin de semana. Tenga en cuenta escribir "Hurricane Matthew" si usa un cheque.

La 23ª Temporada del Eccles Organ Festival continúa hoy (domingo) a las 8:00 PM con un recital de Alison Luedecke. El programa de conciertos incluye música de Franck, Peeters y Bach. ¡Todos están invitados! Para más información, visite el sitio web ecclesorganfestival.org.

La Hora Santa será el lunes 7 de noviembre a las 7:00 PM en la Capilla del Santísimo Sacramento.

La Escuela de Coro de la Magdalena (ubicada en 205 1st Avenue) ofrecerá una visita guiada el martes 8 de noviembre de 9:30-11:30 AM y 1:00-3:00 pm No se requiere cita, para la visita guiada del campus. Para obtener más información, visite utmcs.org, correo electrónico admissions@utmcs.org, o llame al 801-323-9850 x103.

La Fiesta de la Dedicación de la Basílica de San Juan de Letrán es el miércoles 9 de noviembre. Las misas serán a las 8:00 AM, 12:00 del mediodía con el Coro de la Escuela y 5:15 PM.

La Misa blanca diocesana para los profesionales médicos se celebrará aquí en la Catedral de la Magdalena el sábado 12 de noviembre a las 5:00 PM.

Conexión del Grupo de Jóvenes Católicos: Únase a nosotros el domingo de 4:30 a 6:30 PM en la Sala de Jóvenes de Santa Catalina de Siena para nuestro encuentro semanal y no olvide comunicarnos si está interesado en asistir al Congreso de la Juventud En Los Ángeles en febrero! Para obtener más información, contactarse con Catherine Coffey a través de su correo electrónico: ccoffey@utcotm.org o por teléfono al 801-328-8941 ext. 116. También te invitamos a seguirnos en Twitter e Instagram @CatholicSLC.

El Concilio 602 de Caballeros de Colón tendrá una venta de tacos el domingo 13 de noviembre, después de la misa de 3:00 pm, e invita toda la feligresía a que los apoyen con su compra. Los fondos que se recauden ayudarán a pagar al grupo de mariachis para las mañanitas a Nuestra Señora de Guadalupe.

Programa de Compromiso de la Catedral - Gracias a los feligreses que han devuelto su Tarjeta de Compromiso a la iglesia. Para aquellos que aún no han tenido la oportunidad de presentar su tarjeta, una carta será enviada a usted con una tarjeta de compromiso personalizada.

Clases de formación serán impartidas por el Padre Jorge Roldán para todos los catequistas de Educación religiosa de niños, adultos, quinceañeras, bautizos y matrimonio serán los terceros lunes de cada mes en la Sala de Juntas en las Oficinas Parroquiales (edificio rojo). Para mayor información contáctese con Karina Del Castillo.

Retiro de Adviento para todos los servidores de Catedral se realizará el día sábado 17 de diciembre de 9:30 am a 2 pm en el sótano de la Catedral.

La Casa del Buen Samaritano está aceptando donaciones de artículos de ropa de invierno de ropa, incluyendo gorras, bufandas, guantes, abrigos y mantas. La mayoría de las personas que servimos son principalmente hombres. Las donaciones son aceptadas con gusto de 9:00 am y 6:00 pm, siete días por semana. La Casa del Buen Samaritano House está situado en el 347 de este templo del Sur (esquina de la calle de C y South Temple).



Bienvenido a La Catedral de la Magdalena

331 East South Temple Street • Salt Lake City • Utah • 84111
801 328 8941 • www.utcotm.org

La Misión de la Catedral de la Magdalena, sede de la Diócesis de Salt Lake City, es creer, celebrar, y vivir el amor redentor de nuestro Señor Jesucristo en y a través de nuestra comunidad parroquial.

TRIGÉSIMO SEGUNDO DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO
6 DE NOVIEMBRE DEL 2016

400 PM (Sábado) Vísperas Cantadas (Oración de la tarde) en Inglés en la Catedral

5:00 PM (Sábado) Misa en Inglés en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Langes Silva, Judicial Vicar, Diócesis de Salt Lake City.

7:00 PM (Sábado) Misa en Español en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Martín Díaz, Párroco

8:30 AM Misa en Inglés en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Martín Díaz.

9:30 AM Clases de Educación Religiosa en Inglés.

10:00 AM Laudes en Inglés en la Capilla del Santísimo Sacramento en la Catedral

11:00 AM Misa con el Coro de la Catedral en Inglés en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Martín Díaz.

1:00 PM clases de Educación Religiosa en Español.

3:00 PM Misa en Español con el Coro Hispano de la Catedral en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Martín Díaz.

5:00 PM Vísperas y exposición del Santísimo Sacramento en Inglés en la Catedral

6:00 PM Misa en Inglés en la Catedral

Preside y predica el Pbro. Martín Díaz.

8:00 PM Concierto Festival de Órgano Eccles

Un recital de Alison Luedecke, organista en St. James, Iglesia Episcopal Mar, La Jolla, CA.

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Padre Martín Díaz, Párroco, ext. # 102, e-mail: mdiaz@utcotm.org

P. Jorge Roldan, Vicario Parroquial, ext. # 110, e-mail: jroldan@utcotm.org

Karina Del Castillo, Asociada Pastoral, Ministerio Hispano; Bodas, ext. 115

Email: kdelcastillo@utcotm.org

Catherine Coffey, Asociada Pastoral; ext. 116, Email: ccoffey@utcotm.org

Darren Williams, Casa del Buen Samaritano 801-328-5633

Email: dwilliams@utcotm.org

CORRESPONSABILIDAD DEL TESORO

Colecta del Domingo, 30 de Octubre: en las Misas en español -\$1,979.55. Sobres -\$212.00 y sin sobres - \$1,767.55. Todas las misas: \$15,745.17 incluyendo donaciones en línea \$6,815.00. Meta para las misas en español - \$2,400.00. Para donaciones en línea puedes inscribirte en línea en utcotm.org.

La Misa del Domingo a las 3:00 PM es transmitida en vivo en Radio La Raza 107.1 FM y 1550 AM. Estamos agradecidos con La Raza Media por su gran patrocinio con la Catedral.

150 aniversario: El 6 de noviembre de 1866 el Padre Lawrence Scanlan (después Obispo) celebró la primera Misa en el sitio de lo que sería la iglesia de Santa María Magdalena. En 1891 se convirtió a la Catedral de Santa María Magdalena, luego en 1918 la Catedral de la Magdalena.

ACKNOWLEDGMENTS:

Reproduced with permission under license # 603527. LicenSingOnline.

Trigésimo Segundo Domingo de Tiempo Ordinario
Programa de la Celebración Eucarística

Canto de Entrada

Vienen con alegría

Estribillo

Vie-nen con a - le - grí-a, Se - ñor, can-tan-do vie-nen con a - le -

grí-a, Se - ñor, los que ca-mi-nan por la vi-da, Se - ñor, sem-

1 bran-do tu paz y a - mor. 2 bran-do tu paz y a - mor. *a las Estrofas (Fin)*

Estrofas

1. Vie-nen tra-yen - do la es-pe - ran - za a un mun-do car -
 2. Vie-nen tra-yen-do en-tre sus ma - nos es - fuer-zos de her -
 3. Cuan-do el o - di-o y la vio-len - cia a - ni-den en

1. ga - do de an-sie - dad, a un mun-do que bus-ca y que no al -
 2. ma - nos por la paz, de - se - os de un mun-do más hu -
 3. nues-tro co - ra - zón, el mun-do sa - brá que por he -

1. can - za ca - mi - nos de a - mor y de a - mis - tad.
 2. ma - no que na - cen del bien y la ver - dad.
 3. ren - cia le a - guar - dan tris - te - zas y do - lor.

Acto Penitencial

Gloria

Estribillo

Glo - ria a Dios en el cie - lo, y en la

tie - rra paz a los hom-bres que a - ma,

que a - ma, que a - ma el Se - ñor.

Primera Lectura

2 Macabeos 7, 1-2. 9-14

En aquellos días, arrestaron a siete hermanos junto con su madre. El rey Antíoco Epífanés los hizo azotar para obligarlos a comer carne de puerco, prohibida por la ley. Uno de ellos, hablando en nombre de todos, dijo: “¿Qué quieres saber de nosotros? Estamos dispuestos a morir antes que quebrantar la ley de nuestros padres”. El rey se enfureció y lo mandó matar. Cuando el segundo de ellos estaba para morir, le dijo al rey: “Asesino, tú nos arrancas la vida presente, pero el rey del universo nos resucitará a una vida eterna, puesto que morimos por fidelidad a sus leyes”. Después comenzaron a burlarse del tercero. Presentó la lengua como se lo exigieron, extendió las manos con firmeza y declaró con fiadamente: “De Dios recibí estos miembros y por amor a

su ley los desprecio, y de él espero recobrarlos”. El rey y sus acompañantes quedaron impresionados por el valor con que aquel muchacho despreciaba los tormentos. Una vez muerto éste, sometieron al cuarto a torturas semejantes. Estando ya para expirar, dijo: “Vale la pena morir a manos de los hombres, cuando se tiene la firme esperanza de que Dios nos resucitará. Tú, en cambio, no resucitarás para la vida”.

Salmo Responsorial

Salmo 16

¶. Al des-per-tar me sa-cia-ré de tu sem-blan-te, Se-ñor.

Segunda Lectura

2 Tesalonicenses 2, 16-3, 5

Hermanos: Que el mismo Señor nuestro, Jesucristo, y nuestro Padre Dios, que nos ha amado y nos ha dado gratuitamente un consuelo eterno y una feliz esperanza, conforten los corazones de ustedes y los dispongan a toda clase de obras buenas y de buenas palabras. Por lo demás, hermanos, oren por nosotros para que la palabra del Señor se propague con rapidez y sea recibida con honor, como aconteció entre ustedes. Oren también para que Dios nos libre de los hombres perversos y malvados que nos acosan, porque no todos aceptan la fe. Pero el Señor, que es fiel, les dará fuerza a ustedes y los librará del maligno. Tengo confianza en el Señor de que ya hacen ustedes y continuarán haciendo cuanto les he mandado. Que el Señor dirija su corazón para que amen a Dios y esperen pacientemente la venida de Cristo.

Aclamación antes del Evangelio

Evangelio

Lucas 20, 27-38

En aquel tiempo, se acercaron a Jesús algunos saduceos. Como los saduceos niegan la resurrección de los muertos, le preguntaron: “Maestro, Moisés nos dejó escrito que si alguno tiene un hermano casado que muere sin haber tenido hijos, se case con la viuda para dar descendencia a su hermano. Hubo una vez siete hermanos, el mayor de los cuales se casó y murió sin dejar hijos. El segundo, el tercero y los demás, hasta el séptimo, tomaron por esposa a la viuda y todos murieron sin dejar sucesión. Por fin murió también la viuda. Ahora bien, cuando llegue la resurrección, ¿de cuál de ellos será esposa la mujer, pues los siete estuvieron casados con ella?” Jesús les dijo: “En esta vida, hombres y mujeres se casan, pero en la vida futura, los que sean juzgados dignos de ella y de la resurrección de los muertos, no se casarán ni podrán ya morir, porque serán como los ángeles e hijos de Dios, pues él los habrá resucitado. Y que los muertos resucitan, el mismo Moisés lo indica en el episodio de la zarza, cuando llama al Señor, Dios de Abraham, Dios de Isaac, Dios de Jacob. Porque Dios no es Dios de muertos, sino de vivos, pues para él todos viven”.

Canto de Ofertorio

El Señor es mi pastor

Estribillo

El Se-ñor es mi pas-tor, la vi-da ha

da - do por mí; yo su voz he

de es - cu - char y su - yo siem-pre se - ré.

La muerte no es

1. Tú nos di - jis - te que la muer - te no es el fi - nal del ca -
 2. Cuan - do la pe - na nos al - can - za por un her - ma - no per -
 3. Cuan - do, Se - ñor, re - su - ci - tas - te, to - dos ven - ci - mos con -

1. mi - no, que aun - que mo - ri - mos no so - mos
 2. di - do, cuan - do el a - diós do - lo - ri - do
 3. tí - go. Nos re - ga - las - te la vi - da

1. car - ne de un cie - go des - ti - no. Tú nos hi - cis - te. Tu - yos
 2. bus - ca en la fe su es - pe - ran - za, en tu pa - la - bra con - fi -
 3. co - mo en Be - ta - nia al a - mi - go. Si ca - mi - na - mos a tu

1. so - mos. Nues - tro des - ti - no es vi - vir sien - do fe -
 2. a - mos, con la cer - te - za que Tú ya le has de -
 3. la - do no va a fal - tar - nos tu a - mor, por - que mu -

1. li - ces con - ti - go, sin pa - de - cer ni mo - rir.
 2. vuel - to a la vi - da, ya le has lle - va - do a la luz.
 3. rien - do vi - vi - mos vi - da más cla - ra y me - jor.

Santo

San - to, San - to, San - to, es el Se - ñor. — Dios po - de -

ro - so, del u - ni - ver - so. Los cie - los y la

tie - rra, e - stán lle - nos de su glo - ria. ¡Ho - sa - na! ¡Ho -

1. sa - na! ¡Ho - sa - na, en el cie - lo! ¡Ho - lo! — 2. *(Fin)*

Ben - di - to, el que vie - ne, en el nom - bre, del Se - ñor. — ¡Ho

Aclamación del Memorial

Por tu cruz — y re - su - rec - ción. —

— Nos has sal - va — do — Se - ñor.